

GWk UfnZU\ fYb`]b`6Yf`]b.`K]ggYbgWk UZh`Yf ZcfXYfb`9bh_f]a]bU`]g]Yfi b[

6i bXYg↑ gh]na]b]ghYf`6i gWk a Ubb`d`Ubh`X]Y
9bh_f]a]bU`]g]Yfi b[`XYg`GWk UfnZU\ fYbgž`XcWk`X]Y`FYZcfa
ghcW_h``K]ggYbgWk UZh`Yf`ZcfXYfb`fUgWk`Y`A U» bU`a`Yb`

⊕`XYf`8]g_i gg]cb`i a`X]Y`FYZcfa`XYg`GhfUZ[YgYhnVi Wk`ghf]hh`X]Y
9bh_f]a]bU`]g]Yfi b[`XYg`U\ fYbg`c`bY`[Øh][Yb`:`U\ fgWk`Y]b`]b`XYb
JcfXYf[fi bX``K]ggYbgWk UZh`Yf`ZcfXYfb`Y]bY`BYi VYk`Yfhi b[ži a
X]Y`gcn]U`Y`; YfYWk`h][_Y]h`ini`ZØfXYfb`

6Yf`]b`

Gcn]U`Y`; YfYWk`h][_Y]h`]a`:`c_i`g

8Ug`:`U\ fYb`c`bY`:`U\ fgWk`Y]bž`c`Zh`U`g` GWk UfnZU\ fYb`VYnY]Wk`bYhž
k]fX`\Ài`Z][`a`]h_f]a]bY`Yb`< UbX`i b[Yb`]b`J`YfV]bXi b[`][YVfUWk`h`
»XcWk`nY][Yb`?f]a]bc`c[Yb`]b`Y]bYa`c`ZYbYb`6f]YZ`Ub`XYb
6i bXYg↑ gh]na]b]ghYf`A UfWc`6i gWk a Ubb`fi`8`Dłž`XUgg`X]YgY`DfUI`]g
jcf`U`Ya`VYbUWk`hY][`hY`; fi`ddYb`VYhf]Zh``8]Y`K]ggYbgWk UZh`Yf
Uf[i a`Ybh]YfYbž`XUgg`Y]b`ca`a`Yb`ggWk`UWk`Y`DYfgcbYb`i`bX
A`YbgWk`Yb`]b`dFY`_`ĀfYb`@YVYbg`U[Ybž`XUfi`bhYf`8`fc[YbUV`\`Āb[][Yž
i`bj`Yf`\`Ā`hb]ga`Ā»][`ic`Zh`VYhfc`ZYb`g]bX`

K]ggYbgWk UZh`Yf`Āi » Yfb`6YXYb`_Yb

I`bhYf`XYb`I`bhYfnY]Wk`bYfb`XYg`GWk`fY]VYbg`g]bX`bUa` \UZhY
9I`dYfhYb`k`]Y`7`\f]gh]bY`; fUYVgWk`j`cb`XYf`:`UWk`\cWk`gWk`i`Y
8cfha`i`bX`i`bX`Gcb`U`æ`b`j`cb`XYf`< Ygg]gWk`Yb`<cWk`gWk`i`Y`ZØf
ÖZYbh]Wk`Yg`A`UbU[Ya`Ybh`i`bX`G]Wk`Yf`\Y]h`G]Y`ZcfXYfb`X]Y
6Y\UbX`i b[`XYg`:`U\ fYbg`c`bY`H]W_Y`h`k`YXYf`U`g`GhfUZ`h`bcWk`U`g

C fXbi b[gk]Xf][_Y]h" 8]Yg'gc`j Yf\]bXYfbž'XUgg'A YbgWkYb'k Y[Yb
]\fYf'Z]bUbn]Y`Yb'@U[Y']b'Y]bY'bcWk'gWk]Yf][YfY'G]hi Uh]cb
[YfUhYbž'k]Y'Yhk U'Xi fWk'9fgUhnZfY]\Y]hgghfUZYbž'X]Y'cZhiY]bY': c`[Y
j cb'6i » [Y'XUbcfXbi b[Yb'g]bXž'X]Y'b]Wk'h'VYnU\`h'k YfXYb
_ÖbbYb"

J YfnÖ[Yfi b[Yb'XYf'F YZcfa

CVk c\`Y]b'9bhk i fZ'ZÖf'X]Y'A cXYfb]g]Yfi b['XYg
GhfUZ[YgYhnVi WkYg'j cb'6i gWk'a Ubb'ZÖf'X]Y'YfghY'<Ä`ZnY'&\$&(
Ub[Y_ÖbX][h'k i fXYž'[]Vh'Yg']bbYf\U'V'XYf'5a dY'!?'cU`h]cb'bcWk
5Vgh]a a i b[gVYXUfZ''9]b'k Y]hYfYf': c_i g'XYf'F YZcfa]gh'X]Y
Cb']bY!A Y'Xi b['j cb'1 bZÄ`Yb'a]h'GUWk'gWk UXYbž'k Ug'YXcWk'ni
]bhYfbYb'8]g_i gg]cbYb'[YZÖ\fh'\Uh"

8 Yf'k]fhgWk UZh`]Wk Y'5gdY_h

≠'5bVYhfUWk'h'XYf'[Yf]b[Yb'Z]bUbn]Y`Yb'5i gk]f_i b['j cb
GWk UfnZU\ fYb' 'XYf'GWk UXYb'dfc': U\fh'c\`bY'H]W_Yh'k]fX'U'g
a Uf[]bU`Ub[YgY\Yb' 'ghY`h'g]Wk'X]Y': fU[Yž'cV'XYf
J Yfk U'hi b[gUi Zk UbX'i bX'X]Y'?cghYb'Y]bYf'ghÄf_YfYb'5\`bXi b[
[YfYWk hZYfh][h'g]bX''K]ggYbgWk UZh'Yf'Uf[i a Ybh]YfYbž'XUgg'X]Y
≠\UZh]Yfi b['j cb'DYfgcbYbž'X]Y'g]Wk'X]Y'NU\`i b['Y]bYf': Y'XghfUZY
b]Wk'h'Y]ghYb'_ÖbbYbž'Y]bY'i b[YfYWk hY'DfUI]g'gY]ž'X]Y'X]Y'gc k]Ygc
gWk cb'VY'UghYhYb'A YbgWkYb'k Y]hYf'a Uf[]bU`g]Yfh"

9]b'k]Wk h][Yf'GWk f]hh'ni f

9bh_f]a]bU`]g]Yfi b[

8]Y'l a ZfU[Y'j cb'bcj Ya VYf'&\$&'`nY][h'X]Y'5Vg]Wk hž'XUg': U\ fYb
c\`bY'[Øh][Yb': U\fgWk Y]b'ni f'CfXbi b[gk]Xf][_Y]h'\YfUVni ghi ZYb"
K Ä\ fYbX'X]Yg'U'g'GWk f]hh']b'X]Y'f]Wk h][Y'F]Wk hi b['VYhfUWk hYh'k]fXž
ghY\Yb'X]Y'K]ggYbgWk UZh'Yf'k Y]hYf\]b'_f]h]gWk'XYa 'Dfc nYgg
[Y[YbØVYf''G]Y'a U\`bYb'Ubž'XUgg'X]Y'l a gYhni b['j cb'XYb
[YbUi Yb'6YX]b[i b[Yb'UV\Äb[hž'i bXYf'XYb'X]Y'F YZcfa
Ub[YVchYb'k]fX"

8]Y'8]g_i gg]cb'fi bX'i a 'X]Y'GhfUZZfY]\Y]h'ZØf'GWk UfnZU\ fYf']gh
b]W'h'bi f'Y]b'fYW'h']W'Yg'H\Ya Už'gcbXYfb'\Uh'Ui W'h]YZfY
[YgY`gWUZh']W'Y'æ d`_Uh]cbYb""9g']gh'Y]b'5i Zfi Z'ni f', VYfdfØZ b[
XYf'K YfhY'i bX'Df]cf]hAhYb']b'i bgYfYb'ZØ\ fYbXYb'gcn]U'Yb'i bX
dc`]h]gW'Yb'Ghfi _hi fYb"

8YhU]`g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh